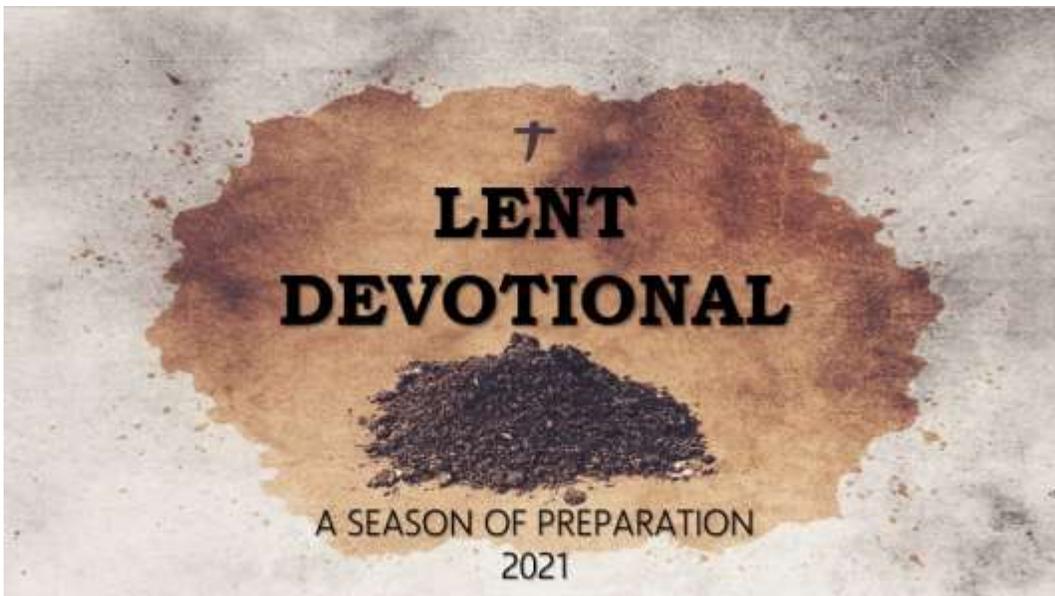




FIRST UNITED
METHODIST CHURCH, HONOLULU
Growing in Christ through Spirit, mind, body, & 'ohana



February 17 (Ash Wednesday) - February 28 (Second
Sunday of Lent)

In English and Tongan

February 17—Ash Wednesday
Pastor Tom Choi

Psalm 51

As we move through this year's Lenten season, I will often supplement my reflections with links to music, videos, or visual art.

I also invite you to read the scripture for the day with your own Bible or at biblegateway.com. What I love about this site is that you have multiple versions and it is easily accessible.

As we begin the season of Lent, the traditional scripture of the day is Psalm 51 (it will be a part of the Ash Wednesday service this evening). It was written by King David after the Prophet Nathan jolts him into the realization that he has completely abandoned the ways of God.

It is the classic hymn of confession, repentance and cleansing. I invite you to begin this penitential season reflecting on how we may have strayed away from God's purpose for our lives.

To help, here are some links to songs based on Psalm 51.

The first is "Create in Me a Clean Heart" by the Maranatha Singers, one of the most popular arrangements of the Psalm.

<https://www.youtube.com/watch?v=2fVliokreqE>

This version, "Create in Me" is by Gospel legend, Donnie McClurkin <https://www.youtube.com/watch?v=ILRjmPGvVB8>

Finally, there is the "Psalm 51 Song" by Jason Silver <https://www.youtube.com/watch?v=yjsG6IHEUUE>

May this time be filled with blessing for you. Amen.

Saame 51:

‘Ihe ‘e tau a’u mai ki he faha’i ko eni koe Leniti, koe taha ‘a hono ngaahi koloa folofola koe Saame 51. Koe Saame foki ‘a Tevita hili hono tala hangatonu ‘ehe Palofita ko Netane ‘ene ngaahi fehala’aki me’ihe founa ‘ae ‘Otua.

‘Oku ‘iai pea mo hono ngaahi himi, koe ngaahi himi ‘oe vete angahala pea moe fakama’a ‘oe ngaahi angahala. ‘Oku ou fakaafe’i ki moutolu ke tau kamata ‘ae faha’i ta’u ko eni pea moe fakalaulau loto ki he ngaahi vaa’i hala kuo tau fou mai ai ‘e tau mo’oui ‘o tau he tu’u ai me’ihe fekau ‘ae ‘Otua. ‘Oku ha atu heni ‘ae ngaahi hiva ke lau fakataha pea mo ‘e tau Saame 51.

Koe ‘ulu aki hiva “Fakatupu ‘ia te au ha loto ‘oku ma’a” hiva ‘ae kau hiva Maranatha Singers, taha ‘oe ngaahi hiva manakoa ‘oe ngaahi Saame.
<https://www.youtube.com/watch?v=2fVliokreqE>

"Fakatupu ‘ia te au ha loto ‘oku ma’a” ‘I hono hiva’I ‘e Donnie McKlurkin <https://www.youtube.com/watch?v=ILRjmPGvVB8>

Koe hiva ‘oe Saame 51, "Psalm 51 Song" by Jason Silver <https://www.youtube.com/watch?v=yjsG6IHEUUE>

February 18, Thursday
Kim Houff

Daniel 9:3—Then I turned to the Lord God, to seek an answer by prayer and supplication with fasting and sackcloth and ashes.

Fasting is a traditional discipline practiced during Lent. This year, our Lenten study is *FastPrayGive: Ending World Hunger by the Means of Grace*. All are welcome to join us as we learn more about grace, prayer, fasting, and hunger so that we can cast a vision to change hunger in our world. All are welcome to join the study which meets after worship (about 11:00) on Sundays via Zoom. You can download a free pdf of the book at fastpraygive.org/store/.

Taniela 9: 3- Pea u ‘ai hoku mata kia ‘Ātonai ‘Elohimi, ke ha‘ao ki ai ‘aki ‘a e lotu mo e hū, ō mo e ‘aukai mo e ‘ai tauanga‘a mo e paniefua.

Koe ngaahi fakamatala ‘o felave’i pea moe ‘aukai koe ouau tukufakaholo ia ‘oku fa’a fakahoko ‘ihe faha’i ta’u ‘oe Leniti. ‘Ihe ta’u ko eni, ko ‘e ako pea mo ‘etau fe’inasi ‘aki ‘e fakatefito ia ‘ihe tohi koe *FastPrayGive: Ending Worldd Hunger by the Means of Grace*. ‘Oku fakaafe’i atu ki mou tolu ki he fe’inasi ‘aki ko eni tau ako ai ki he kelesi, lotu, ‘aukai pea moe fiekaia na’a malava ke tau tokoni’i ‘ae kau fiekaia ‘ihe mama-ni. ‘Oku kamata eni ‘ihe ‘aho Sapate hili ‘ae malanga pongipongi ‘ihe Zoom. ‘E lava pe ke ma’u atu ha tatau ‘oe tohi ko eni me’ihe fastpraygive.org/store/.

February 19, Friday
Kim Houff

Psalm 25:4-5—Make your ways known to me, Lord; teach me your paths. Lead me in your truth—teach it to me—because you are the God who saves me. I put my hope in you all day long.

Another Lenten discipline is to spend time in Scripture. This is how we can know God's ways and learn God's paths. This Lenten devotional helps you to enjoy God's Word each day of the Lenten season. If a particular passage of scripture speaks to you, try memorizing that passage. One way that can help memorization is to write the verse over and over again, just like many of us did as children in school. Another way is to put the verse to song. I am still singing the Vacation Bible School song for Proverbs 3:5-6. Alternatively, you can read the chapter that includes the verse(s) selected for the devotional or even the whole book! The idea is to delve deeper into the Word of God.

Saame 25: 4-5 -'Eiki, faka'ilo mai ho ngaahi founa;Ako kiate au ho ngaahi 'alunga. 5Tataki au 'i ho'o mo'oni, pea ako kita; He ko koe hoku 'Otua Fakamo'ui'anga; Ko koe 'oku ou 'amanaki ki ai he 'aho kotoa.

Koe taha 'oe ngaahi fakakaukau ki he faha'i ta'u 'oe Leniti ko 'e tau feinga ke tuku ha taimi ke lau ai 'e Folofola. Koe founa pe nei te tau 'ilo ai pea tau ako ai 'ae hala kuo tofa 'ehe 'Otua. Koe ki'i vahevahe 'oku fai atu heni koe feinga na'a lava ke tokoni atu 'i ho'o tauhi ki he 'Otua 'ihe 'aho kotoa pe. Kapau 'e 'iai ha potu folofola heni 'oku manako ai ho loto, feinga ke lau ma'u loto leva ia. Koe taha foki 'ae founa ke ngae 'aki ke tokoni ki hono ma'u loto 'oe ngaahi veesi folofola ko eni ko hono hiki 'ae veesi folofola 'oku ke manako ai 'iha la'i pepa hange pe ko ia 'oku fai 'ehe fanau ako. 'Oku ou kei hiva pe foki 'ae ki'i hiva na'aku hiva ai 'ihe lautohi fakasapate me'ihe Paloveape 3:5-6. Koe fakakaukau ke tau to fakaloloto 'e tau 'ilo ki he 'Otua pea 'e malava ia 'ihe 'e tau to lau 'ae folofola 'ae 'Otua.



February 20, Saturday
Kim Houff

Psalm 32:5: Then I acknowledged my sin to you, and I did not hide my iniquity; I said, “I will confess my transgressions to the Lord,” and you forgave the guilt of my sin.

Lent is time of introspection and confession of our sins. We like to think that we are free from sin when we become a Christian, but that is not true. Wesley spoke about this in his sermon “The Scripture Way of Salvation”:

“How naturally do those who experience such a change imagine that all sin is gone; that it is utterly rooted out of their heart, and has no more any place therein!... But it is seldom long before they are undeceived, finding sin was only suspended, not destroyed. Temptations return, and sin revives; showing it was but stunned before, not dead.”

Today, spend some time in introspection. Perhaps you can go for a walk or find a quiet place to think. Ask God to reveal any sin in your life. Confess your sins and be forgiven.

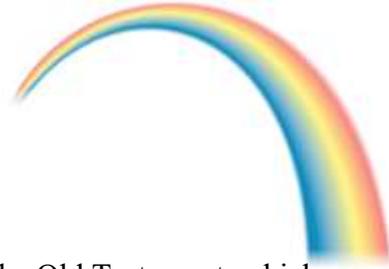
Saame 32: 5- Na‘a ku fakamo‘oni ki he ‘Afiona ‘eku hia, Pea na‘e ‘ikai te u fufū ‘eku angahala: Na‘a ku pehē, Te u vete ki he ‘Eiki ‘eku ngaahi talangata‘a; Pea na‘a ke tāmata‘i ‘a e mo‘ua ‘o ‘eku angahala.

Koe faha‘i ta‘u ko ia ‘oe Leniti koe taimi ia ‘oe lou lilo pea moe laulau loto ‘o vete ‘e tau ngaahi angahala. Fa‘a lahi pe taimi ‘oku tau fakakaukau ‘oku ‘ikai ke ‘iai ha‘a tau angahala ‘ihe taimi ‘oku tau hoko ai koe Kalisitiane ka ‘oku ‘ikai ke mo‘oni. ‘Ihe taha ‘oe ngaahi malanga ‘a Uesile na‘ane kaveinga malanga ‘aki

“Koe founga ki he mo‘ui ta‘engata ‘o fakatatau ki he lau ‘ae folo-fola”. ‘Oku fefe nai ‘a ki nautolu ‘oku pehe “kuo mole ‘e nau angahala ‘a ia na‘e mo‘ui ‘i ho nau loto pea fakama‘a ‘o ‘ikai toe ‘i ai ha faingamalie ‘oe fili. Ka koe taimi nou nou pe mei ai kuo toe foki mai ‘ae fili, taa koe na‘e ki‘i malolo fakataimi pe ia ‘ihe tafa‘aki na‘e ‘ikai ke mole ‘ae fili pe faka‘auha.

Foki mai pea moe fakatupu ‘ahi‘ahi pea toe ake malohi mai ‘ae fili. ‘Ihe ‘ahoni, ki‘i nofo hifo ‘o laulau loto, sivi sivi ho‘o mo‘ui. ‘Eke ki he ‘Otua kene faka ha mai ‘ae ngaahi fili ‘i ho‘o mo‘ui. Vete ho‘o ngaahi angahala pea ‘e fakamole‘i koe.

February 21, Sunday
Pastor Tom Choi



Genesis 9:8-17

The Sundays of Lent this year focus on covenants in the Old Testament, which are the mutual commitments between God and the people of Israel. Today, the scripture focuses on the first covenant, God's promise never to destroy the world through a flood. The symbol of the covenant was the rainbow. Of course, in Hawaii, we are blessed to have many.

Growing up, one of the songs we sang in Sunday School was the "Arky Arky Song." I found a version below:

Arky Arky Song

<https://www.youtube.com/watch?v=DSxd9JVE3r4>

This beloved version of "Over the Rainbow" by Israel Kamakawiwo'ole is accompanied in this video with Hawaii rainbows. Through rainbows, may we remember our God often and his love for us.

<https://www.youtube.com/watch?v=fahr069-fzE>

Senesi 9:8-17

Koe Sapate 'oe Leniti 'I he ta'u ko eni oku tau sio ai ki he kovinanite 'ihe Fuakava Motu'a, 'aia koe felotoi 'ae 'Otua pea moe kakai 'o Isileli. Koe potu folofola 'oe 'aho ko eni nofo 'ae fakakaukau 'ihe 'uluaki kovinanite ia 'ae 'Otua, he 'ikai toe 'I ai ha lomaki pe tafea 'ihe funga 'oe fonua. Koe faka'ilonga 'oe kovinanite koe hā mai 'ae umata.

'Oku monu'ia ho tau fonua, Hawaii, 'I he 'e tau 'inasi 'ihe ngaahi 'umata.

'The 'eku keu tupu hake, taha 'oe ngaahi hiva na'a mau fa'a hiva ai 'ihe lautohi fakaSapate koe "Arky Arky Song". 'Oku ha atu 'I laloni 'ae fo'I hiva kapau 'oku he fie fanongo ki ai:

Arky Arky Song

<https://www.youtube.com/watch?v=DSxd9JVE3r4>

Pea pehe foki ki he foi hiva 'ae tangata hiva 'iloa 'o Hawaiiini ko Israel Kamakawiwo'ole koe "Over the Rainbow".

<https://www.youtube.com/watch?v=fahr069-fzE>

February 22, Monday
Kim Houff

Ephesians 2:8-10: You are saved by God’s grace because of your faith. This salvation is God’s gift. It’s not something you possessed. It’s not something you did that you can be proud of. Instead, we are God’s accomplishment, created in Christ Jesus to do good things. God planned for these good things to be the way that we live our lives.

This verse speaks plainly. We are not saved because of anything that we have done. We are saved by God’s grace because of our faith in Jesus Christ. Yet, as we keep reading, we see that we are created in Christ Jesus to do good things. In fact, God has planned for us to live our lives doing good things. Today, celebrate that you have been saved by God’s grace by doing something good. Your “something good” could be as simple as paying for someone else’s coffee or meal, sending a quick note to someone who may be lonely, or cleaning up a mess someone else made. Or perhaps God has been calling you to something bigger and this is the time to step out in faith and do that good thing.

‘Efesō 2:8-10: He ko e kelesi pē kuo mou mo‘ui mei ai, ko e me‘a ‘i ho‘omou tui; ‘io, na‘e ‘ikai meiate kimoutolu ia, ka ko e foaki mei he ‘Otua: na‘e ‘ikai tupu mei ha ngaahi ngāue, koe‘uhi ke ‘oua na‘a ai ha taha ‘e fa‘a pōlepole. 10He ko ‘ene ngaahi ‘a kitautolu, kuo fakatupu ‘ia Kalaisi Sīsū ke fai ‘a e ngaahi ngāue lelei, ‘a ia na‘e toka teuteu ‘e he ‘Otua ke tau fou ai.

‘Oku mahino ‘aupito ‘ae veesi folofola ko eni. ‘Oku ‘ikai ‘uhinga ‘e tau mo‘ui koe ‘uhi ko ha fa‘ahinga ngaue kuo tau fai. ‘Oku ‘uhinga ‘e tau mo‘ui ko e me‘a ‘I ho‘omou tui. Pea ‘ihe ‘e tau ‘ae lesoni, ‘oku mahino mai na‘e ngaahi ‘a kitautolu, kuo fakatupu ‘ia Kalaisi Sisu ke fai ‘ae ngaahi ngaue lelei, ‘a ia na‘e toka teuteu ‘e he ‘Otua ke tau fou ai. ‘Ihe ‘aho ko eni, tau fiefia he kuo tau mo‘ui ‘ihe kelesi ‘ae ‘Otua koe ‘uhi ko ho‘o fai ‘ae ngaahi ngaue lelei. Koe ngaahi me‘a lelei ko ia ko ho‘o totongi a ipu kofi ha taha kehe pe ko ho‘o fakatau ha‘a peleti me‘a tokoni ha toko taha kehe, ko ho‘o fakalea atu ki ha taha ‘oku ongo‘i li‘ekina, pe ko ho‘o tokoni ki hono fakama‘a ‘oe veve. Mahalo pe ‘oku ui koe ‘ehe ‘Otua ke ke fai ha me‘a lahi pea koe taimi eni ke ke tui ai pea mo falala ‘o fakahoko ‘ae me‘a lahi ko ia.



February 23, Tuesday
Kim Houff

1 Peter 3:9: Do not repay evil for evil or abuse for abuse; but, on the contrary, repay with a blessing. It is for this that you were called—that you might inherit a blessing.

Wow! This Scripture is the opposite of what most people think and do. We are more likely to follow Exodus 21:24: “. . .an eye for an eye, a tooth for a tooth, a hand for a hand, a foot for a foot.” We figure that the other person deserves to be treated the way that they treated us. Instead, Jesus calls us to a new way of looking at others. We are to treat people the way that we want them to treat us. (Luke 6:31) What would it look like if we truly treated others the way that we want to be treated? If we repaid evil and abuse with blessing instead of with evil and abuse? I think we would see a more beautiful, more loving world filled with all of the blessings that we inherit.

1 Pita 3:9: ‘O ‘oua te mou totongi ‘a e kovi ‘aki ‘a e kovi, pe ko e leakovi ‘aki ‘a e leakovi, kaekehe mou tāpuaki‘i; he na‘e fakaului kimoutolu ki he me‘a ko eni, ke tō mo‘omoutolu ha tāpuaki.

Oiii, ‘Oku fehanganagai ‘aupito ‘ae veesi folofola ia ko eni pea mo ia ‘oku fakahoko ‘e he kakai. ‘Oku tau fa’a lahi lahi nofo pe ki tau tolu ki he fakahinohino ‘ae tohi ‘Ekioto 21:24.. “‘a e mata ‘aki ha mata, ‘a e nifo ‘aki ha nifo, ‘a e nima ‘aki ha nima, ‘a e va‘e ‘aki ha va‘e”. Ko‘e tau fakakaukau ‘oku tonu pe ke fakafetongi ‘a ‘e tau mamahi ke ‘inasi ai pea moe tokotaha hoto kaunga fononga. Ka ‘oku fakamanau mai ‘e Sisu ‘ae founa fo’ou. Koe founa fo’ou ko ia koe ‘e tau fai ‘ae me’a ko ia ‘oku tau lotu ke fai mai kia ki tautolu ‘o fai ki he toko taha kehe (Luke 6:31). ‘E fotunga fefe nai ‘ae ‘imisi ko ia kapau te tau fai ‘ae me’a ‘oku tau lotu kef ai mai kia ki tautolu ‘o fai kihe toko taha kehe. ‘E fotunga fefe kapau ten au te tau fai lelei kia ki nau tolu ‘o hange ko ia ‘oku te lotu ke fai ma’a kita? ‘Oku ou tui te tau ma’u ha mamani faka’ofa’ofa pea fonu ‘ihe tapuaki.



February 24, Wednesday
Kim Houff

Matthew 4:1-4: Then Jesus was led up by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil. He fasted forty days and forty nights, and afterwards he was famished. The tempter came and said to him, “If you are the Son of God, command these stones to become loaves of bread.” But he answered, “It is written, ‘One does not live by bread alone, but by every word that comes from the mouth of God.’”

Jesus was tempted in the wilderness just as we are tempted in our daily lives. This first temptation is a physical one to which Jesus would have been very susceptible because he had spent forty days and nights fasting. My stomach rumbles thinking about the hunger that Jesus must have felt. Yet, he did not succumb to that temptation. Instead, he turned back the tempter (and the temptation) with Scripture (Deuteronomy 8:3). What is your physical temptation? What scripture can turn back that temptation?

Matiu 4:1-4: NA‘E toki ‘ohake ‘a Sīsū ‘e he Laumālie Mā‘oni‘oni ki he toafa ke ‘ahi‘ahi‘i ‘e he Tēvolo. Pea hili ‘ene ‘aukai ‘i he ‘aho ‘e fāngofulu mo e pō ‘e fāngofulu, pea ne toki hālofia. Pea ha‘u ‘a e Toko Taha Fakatauvele, ‘o ne pehē kiate ia, “Kapau ko e ‘Alo koe ‘o e ‘Otua, fekau ke hoko ‘a e ngaahi fo‘i maka ni ko e ngaahi fo‘i mā.” Ka ka tali ‘e ia ‘o pehē, Kuo tohi, ‘Oku ‘ikai mo‘ui ‘a e tangata ‘i he mā pē, ka ‘i he ngaahi folofola kotoa pē ‘oku ‘alu atu mei he fofonga ‘o e ‘Otua.

N’ae ‘ahi‘ahi‘I ‘a Sisu ‘I he toafa ‘o hange pe ko hono ‘ahi‘ahi‘I ki tau tolu ‘ihe ‘aho kotoa pe ‘o ‘e tau fononga. Koe ‘uluaki ‘ahi‘ahi‘I ‘o Sisu koe ‘ahi‘ahi‘I ‘a hono sino fakamatelie ‘one fononga ai ‘i he toafa ‘aukai ‘ihe ‘aho pea moe po ‘e 40. ‘Oku ou ongo‘i ‘e au ki hoko kete ‘oku ki‘i langa ‘ihe ‘eku fakakaukau loto atu kihe taimi na‘a ‘ane ongo‘i fiekaia ai kā na‘ane kei mata‘uaki pe. Na‘ane fakafoki ‘ae tokotaha ‘ahi‘ahi ‘o hange ko ia ‘oku ‘asi ‘I hee tohi Teutalonome 8:3. Koe ha nai ha‘o ngaahi ‘ahi‘ahi? Koe ha nai ‘ae ngaahi veesi folofola ‘oku ngaue ‘aki ke fakafepaki‘i ‘aki ‘ae fili pea mo ‘ene ‘ahi‘ahi?



February 25, Thursday
Kim Houff

Matthew 4:5-7: Then the devil took him to the holy city and placed him on the pinnacle of the temple, saying to him, “If you are the Son of God, throw yourself down; for it is written, ‘He will command his angels concerning you,’ and ‘On their hands they will bear you up, so that you will not dash your foot against a stone.’” Jesus said to him, “Again it is written, ‘Do not put the Lord your God to the test.’”



This time the tempter uses Scripture to try to get Jesus to do something that on the surface seems like it is right. (Check out Psalm 91 for the context of the tempter’s words.) Jesus again answers with Scripture (Deuteronomy 6:16). It is one thing to trust that God will do what Scripture says God will do. It is quite another to put God to the test by doing things just to see if God will protect you from harm. Have you been putting God to the test in some way? Follow the direction of Deuteronomy 6:18 and “do what is right and good in the Lord’s sight, so that it may go well with you.”

Matiu 4:5-7: Pea toki ‘ave ia ‘e he Tēvolo ki he Kolo Tapu, ‘o ne fokotu‘u ia ki he tu‘ahivi ‘o e Temipale, 6mo ne pehē ki ai, Kapau ko e ‘Alo koe ‘o e ‘Otua, hopo ki lalo; he kuo tohi, He kouna ‘e ia ‘ene kau ‘āngelo telia ‘a koe; pea te nau fataki nima koe na‘a pākia ho va‘e ‘i ha maka. Pea lea ‘a Sīsū kiate ia, kuo tohi foki, ‘E ‘ikai te ke ha‘aki ‘ahi‘ahi‘i ‘a e ‘Eiki ko ho ‘Otua.

‘Oku ngaue ‘aki ‘ehe toko taha ‘ahi‘ahi‘i ‘o Sisu ‘ae Folofola ke fai ‘e Sisu ‘ene fekau. Kae malie koe tali ‘a Sisu ‘oku ne tali mai ‘aki pe ‘ae Folofola (Teutalonome 6:19). Koe me‘a kehe pe ‘ete falala kia Sihova pea mo ‘ene Folofola. Pea koe me‘a kehe ‘e tau hanga ‘o sivi‘i ‘ae ‘Otua. ‘Oku ke fa‘a sivi‘i nai ‘ae ‘Otua pea mo ‘ene founga? Muimui ‘ihe fakahinohino ‘ihe tohi Teutalonome 6:18 “Pea te ke fai totonu mo lelei ‘i he ‘ao ‘o Sihova: koe‘uhi ke hoko ai ‘ae lelei kiate koe”.

February 26, Friday
Kim Houff

Matthew 4:8-11: Again, the devil took him to a very high mountain and showed him all the kingdoms of the world and their splendor; and he said to him, “All these I will give you, if you will fall down and worship me.” Jesus said to him, “Away with you, Satan! for it is written, ‘Worship the Lord your God, and serve only him.’” Then the devil left him, and suddenly angels came and waited on him.

The tempter’s final temptation of Jesus in the wilderness is one that many fall prey to in our society today. We see the wonderful things the world has to offer—money, prestige, fame, power, etc.—and are tempted to put those things before God. We may not even realize that we are putting things ahead of God in our lives. Today, spend some time considering how you spend your time. Are you so busy with the things of the world that there is no time left for worshiping or serving God? Is Sunday the only day that you regularly think of God? Is God your last resort when you need help? If you answered yes to any of these questions, then you have succumbed to the temptation of worshipping something other than God. Say “Away with you, Satan!” and spend the time that you spent on your distraction worshipping and serving God.

Matiu 4:8-11: Pea ‘ave foki ia ‘e he Tēvolo ki ha mo‘unga na‘e mā‘olunga ‘aupito, ‘o ne faka‘ali‘ali ki ai ‘a e ngaahi pule‘anga kotoa pē ‘o māmani mo honau nāunau; ‘o ne pehē kiate ia, ko e ngaahi me‘a ni kotoa pē te u ‘atu mo‘ou, ‘o kapau te ke fakatōmape‘e ‘o lotu kiate au. Pea toki pehē ‘e Sīsū, Sētane, fei mo ‘alu! he kuo tohi, Ko e ‘Eiki ko ho ‘Otua te ke lotu ki ai, pea ko ia pē toko taha te ke ‘otua ‘aki. Pea toki tukuange ia ‘e he Tēvolo: pea ‘iloange na‘e ha‘u ha kau ‘āngelo ‘o fai ha tauhi kiate ia.

Ko hono ‘ahi’ahi faka ‘osi ‘o Sisu ‘ihe toafa koe ‘ahi’ahi ‘oku fa’a tō ai ho tau tokolahi ‘ihe ngaahi ‘ahoni. Kuo tau sio ‘ihe ngaahi lelei moe ngaahi faka’ofa’ofa ‘o mamani, pa’anga, langilangi, mafai pea tau ‘omi ia ke mu’omu’a ia ‘ihe ‘ihe ‘Otua. ‘Oku tau fa’a hāmumu ‘ihe taimi lahi ‘o ‘ikai ke tau faka tokanga’i ‘e tau ‘Otua ‘aki ‘ae ngaahi koloa ‘oe mamani. ‘Ihe ‘ahoni ‘oku ou fokottu’u atu, ki’i nofo hifo ‘o vakai faka lelei ange ki ho’o mo’ui faka’aho. ‘Oku ke fa’a mo’umo’ua ‘ihe ngaahi me’a faka matelie ‘oe ngaahi ‘aho kae ngalo ha ki’i taimi ma’e ‘Otua? Kuo hoko nai ‘ae ‘Otua koe toko taha ‘oku tau toki fie ma’u pe ‘ihe taimi ‘oku tau fie ma’u tokoni ai? Koe ‘aho Sapate pe nai ‘oku ke toki fakakaukau ai kihe ‘Otua? Kapau ko ia pea ‘oku mahino ‘a ho’o tō pe hinga ki he Tēvolo. Tu’u ‘o talaange kia Setane “Setane, fei mo ‘alu”! pea fakamoleki hao taimi ‘ihe lotu pea moe ngaue fakasevaniti ma’e ‘Otua



February 27, Saturday
Kim Houff

Mark 8:27-29: Jesus went on with his disciples to the villages of Caesarea Philippi; and on the way he asked his disciples, “Who do people say that I am?” 28 And they answered him, “John the Baptist; and others, Elijah; and still others, one of the prophets.” 29 He asked them, “But who do you say that I am?” Peter answered him, “You are the Messiah.”

We ask many questions each day. Watch this video and ask yourself the most important question. <https://youtu.be/t0-O8xXZWdU> Who do you say that Jesus is? Do your thoughts and actions match your belief?

Ma’ake 8:27-29: Pea ‘alu mei ai ‘a Sīsū mo ‘ene kau ako ki he feitu‘u ‘o Sesalia Filipai: pea ‘i he‘enau ‘i he hala na‘a ne fehu‘i ki he‘ene kau ako, ‘o pehē, Ko hai au ‘i he lau ‘a e kakai? Pea nau tali ‘o pehē, Ko Sione Papitaiso: pea ko e lau ‘a e ni‘ihi, Ko ‘Ilaisiā; ka ko e ni‘ihi, Ko e toko taha ‘i he kau palōfita. 29Toki fehu‘i ‘e ia kiate kinautolu, Ka ko hai au ‘i he lau ‘amoutolu? Pea tali ‘e Pita ‘o ne pehē ki ai, Ko e MĪSAIA koe.

‘Oku tau fehu‘ia ‘ihe ‘aho kotoa pe. Katakī ‘o mamata ‘ihe fo‘I vitio ko eni ki he fehu‘i mahu‘inga taha. . <https://youtu.be/t0-O8xXZWdU> Ko ha ‘a Sisu ‘I ho‘o lau? ‘Oku tāau nai ‘a ho‘o fakakaukau pea mo ho‘o ‘ulungaanga?

February 28, Sunday
Pastor Tom Choi

Genesis 17:1-7

The covenant for today is the one made to Abraham, with God promising to make him the ancestor of many nations and peoples. Another one of the fun Sunday School songs is this one:

"Father Abraham"

<https://www.youtube.com/watch?v=ASXowiv3FAc>

One thing you'll notice in this passage is that the main human figure in the story has his name changed by God from Abram to Abraham. Names are vitally important in the Bible because it reflects the character given to the person by God. Sometimes, the name is changed when the character changes.

Rob Bell is a Christian writer who made a series of videos about faith called Nooma videos. This one is about the many names we are called. It is thought provoking and I hope you'll find it a blessing.

Nooma: Name

<https://www.youtube.com/watch?v=6EYT30sV1NY>

Senesi 17:1-7

Koe kovinanite 'oe 'ahoni koe kovinanite pea mo 'Epalahame, pea koe palomesi 'ae 'Otua kia 'Epalahame, 'e hoko koe tamai ki he ngaahi pule'anga lahi. Koe taha 'oe ngaahi hiva manako 'ihe lautohi fakaSapate:

"Father Abraham"

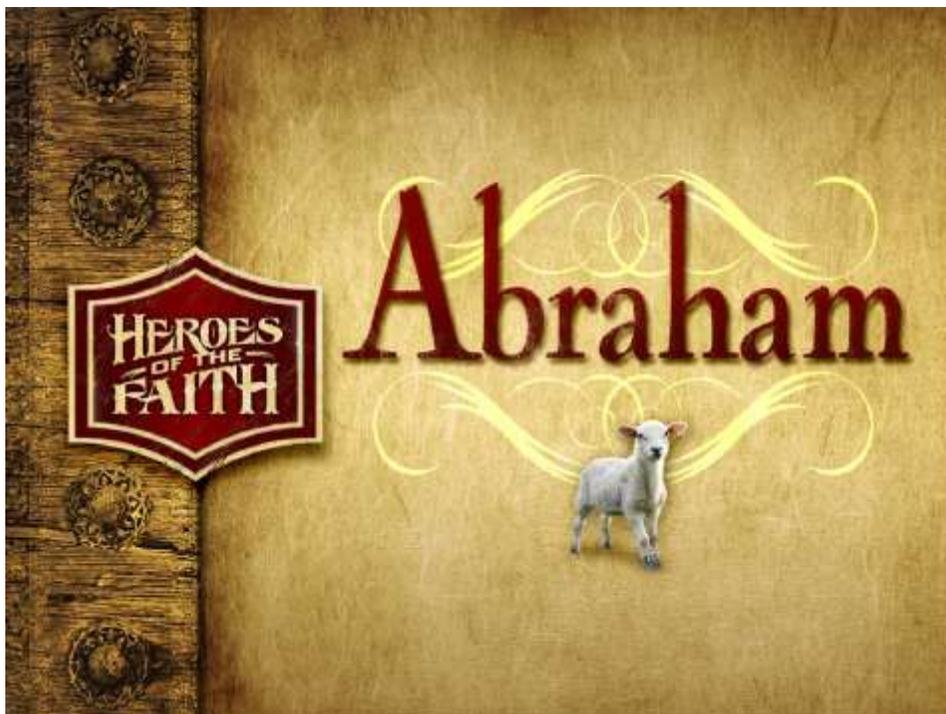
<https://www.youtube.com/watch?v=ASXowiv3FAc>

Koe me'a ke tau fakatokanga'i, na'e liliu 'ehe 'Otua 'ae hingoa 'o 'Epalahame ki he 'Epalahame. 'Oku kau 'ae hingoa 'ihe me'a mahu'inga 'ihe Folofola he 'oku ne fakamatala'i 'ae 'ulungaanga 'oe tokotaha ko ia. 'Ihe taimi 'e ni'ihi, 'oku liliu 'ae hingoa ke fakatatau pea moe 'ulungaanga 'oe tokotaha ko ia.

‘Oku ‘i ai hā tangata fa’u tohi ‘iloa ko Rob Bell pea na’ane fa’u ha ngaahi fo’i vitio ‘o felave’i pea moe tui, koe ngaahi fo’i vitio ko eni na’e ‘iloa koe Nooma. Fakatauange pe ke hoko ‘ae fo’i vitio ko eni koha tapuaki.

Nooma: Name

<https://www.youtube.com/watch?v=6EYT30sV1NY>



You can get the next installment of the Lenten Devotional online at www.firstumchonolulu.org. If you would like a printed copy, email kim@firstumchonolulu.org or call the church office at 808-522-9555.

Devotional lovingly created by:
First UMC Honolulu
1020 S. Beretania Street
Honolulu, HI 96814

Email: office@firstumchonolu.org Instagram: firstumchonolulu
Facebook: First United Methodist Church Honolulu Twitter: HonoluluFUMC